

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

滬報

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

勤行保搭船行水險

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

第一石印以俄皇之名

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四
本館新開上海英界望平街中街西曆一千八百九十七年正月二十四日禮拜四

意冷落異常所望四野賤夫源而至積貨空客商務匪有起山不外陰雨沛綿遠人裹足則市上拮据情形恐有不堪設想者矣
 四誌 江州試事 至士何事 晴昌 需用午 江至君子學道則愛人 彭壽 哀痛情形却不至忘乎本月十三日接考安瑞彭童生 德安 其子弟從之
 清都爲飲茶多得清字五言六韻 十四日獨試一等生員粗 王如用子則豈齊民安 詩題 賦得與醅解縹緲五嶽得格字五言八韻
 十五日試化湖童生題 德化 事之以大馬不得免兔額 以珠玉 湖口 事君盡禮人以爲謔也定公問君使臣事君 通變八韻
 而暇排字 詩題 武得獨約義 江雪得寒字五言六韻 各學 等生員姓名 府學十九名 張德真 任其鏡 南元禮 鄭瑞端

榮何祖權朱冕南吳汝榮陳柱石胡萍卿徐信成陳炳榮調復安端彭童生韻單號則民莫敢不敬雙號則民莫敢
 不服復化湖童生單號舜有天下選於衆雙號湯有天下選於衆均免祿承嗣作小諫領題提比○考拔頭楊題子戶曰
 宣義善乎後二段井九百歲至同養公田之期三江北邑印委各員齊詣滬南製造局道憲劉康侯觀察行轅伺候觀察封印畢各回
 循例封印○昨爲本學文武各衙門印之期三江北邑印委各員齊詣滬南製造局道憲劉康侯觀察行轅伺候觀察封印畢各回
 本署循例封印上海縣黃愛棠大令同署後立發三棚升坐大堂各書役叩○排堂陰陽學唱報千刻古時已屆書吏朗誦吉語大令即命封印
 由黃士孫呈報以上各代司事畢即堂

見以爲不可不白。其妻與弟之別。狎客宜憐。○妓女林黛玉昔曾名噪一時。絲辦識武伶。春來以致聲價頓跌。門庭冷落。遂嫁與某大令。因不安於室。被逐出外。重理舊業。其時李伶適往蘇州。遂與夏伶辨證。今春有某絲廠小主黃某。願出多金爲之脫籍。詎該妓不愜於意。又與天福武伶陳俊等結識。墨至大興。休養高。將解纜。復招妓友。女陸蘭芳之適人。是小輩在彼住宿。昨被一客某絲廠小主人朱某。偵知。邀同數友。往悅和爲名。欲飲與姦之。繫林將解纜。被妓金小蘭。房中之適人。亦有優伶小連生。在彼以致一時喧喧攘攘。譁然。某真知。猶同賈多。患惡。猶如林。妓者。染毒多年。狎之者。無不受害。吾不知逐臭之夫。何以累身。命於不顧。而趨之若鶩也。

胡澤元方屋一所等字樣。○甯人徐傳甫同居之鄭家亦一份領云云。

巡防局請辦局員藍二尹以家關家務移送上海縣署前晚黃大令請劉憲委員將明府提說傳隆公館中滋擾當經參我開導不厭扭至新廟。

舉薦生理傳隆是小的堂兄傳生是弟從前傳隆營帶輪船小的在伊船中幫夥去年臘歲十六的亦告辭登岸現在傳隆營帶輪船小的求其

傳隆生理傳隆不允判令各費二百板員改過結交保○王仁裕將一田兩售與祝承桂李鴻君等經李轉售與朱劉兩姓致多糾葛在縣沙

甫員李不應盤踞滋弄判令各費二百板員改過結交保○王仁裕將一田兩售與祝承桂李鴻君等經李轉售與朱劉兩姓致多糾葛在縣沙

來又由文星之連德王琴舫作中就將此田賣與李逸君每畝價銀四兩兩其職處之定洋夾十二日憑王紳加倍償還請訖不允此事文童一畝六分每畝銀四兩兩其出在曹家灣地方由伊兄王文彬及王姓族人等親立契據係擬還堂出名職員此田欲造住宅後嫌荒僻轉賣與朱劉二家田單早已裁開不料王仁等等串通邀訟心不甘服是以校府控告現求公斷程紹昌供蘇州人現在叔處司帳餘供含糊大令得供以案情節支離姑看李逸君出外向朱劉商懇將田收回退還王仁祕收領是否允洽即行稟復再斷斷飭將兩造交保退堂

[illegible]

流連不返竟視牀頭人如舊路其妻乃於昨晚突至氏家大罵淫婦一理羞忿交集遂取卅斤剪將八千柳檳榔絲剪去大半追索之業不計其數之際經鄰報知捕房昨日被寶洪二探將該婦拘候解辦

自發其覆 ○蘇報所登告白信口胡言某等不屑與較今舉其自相矛盾處辨之據云論後所紀則聞昔某館主胡進館編譯前辱某京師中丞兩事皆指某某等所筆劃諷刺同某京師一則非繙譯乎時沈某在蘇亦眉處辨之據云論後所紀則聞昔某館主胡進館編譯前由蘇來館恐有被累即同某京師書錄館館辦同修云云或出事時館主是聞與主筆無涉其餘家兄大力總署得賄等事皆係織構自譚有礙於蘇來館恐有被累即同某京師書錄館館辦同修云云或出事時館主是聞與主筆無涉其餘家兄大力總署得賄等事皆係織構自譚有礙於

博習書院與公塾
本院設在蘇門
等處修館在蘇
兼課英文每月
修贖金一元
凡入塾者無論
男女老幼均可
入塾者亦可附
入塾熟茲於來
年正月間開塾
學期
名或先期訂正免納滿費
朱炳昌參茸 煙丸每洋八瓶
今接英正月份電報頭第五千一百四十三號第二萬零八百五十一號三

匯豐銀行告白

啟者本行收足資本銀一千萬元公積洋六百萬另議定備用股本洋一千萬員總行設在香港分行在倫敦廈門汕頭香港維多利亞街加打士隆北福州荷蘭門牌長崎意律律
檳榔嶼馬尼拉宿務西貢金山新加坡蘇拉巴亞大叻廣安等處各埠均設有分行辦理一切應辦事務官商可以隨時往來中國東洋等處大通商碼頭特佈聞
光緒二十八年八月初二日
上海英人路督謹啟

等事... 公館車庫院辦勿謂言之不預也

今由發業書與本號開張等貨不少今將其原來

100

戴生昌內河各路輪船總局

往來上海蘇州○每雙日申開往平望○零湖州○再由湖間往菱湖杭州○每逢初四初七初十十三十六十九廿二念五念八等日由平望開赴蘇○由蘇開杭○如蒙保搭務須到本局稟請不致誤至裝運貨物其價面議報關等事亦可代辦申總局設在甌大橋西首德安南門外官船局設湖州梨乾碼頭城內平易花園西○與局設臨平橋蘇局設南潞南水衙口湖局設館驛村頭滄局設西禰菴湖局設西柵其後塘西王江等處分局

萬利昌
萬福來
呂宋大票批發

[illegible]

三井洋行

上海四馬路東首華英大藥房批發
創製戒煙一粒金丹其價比衆公道

鹿島洋行經售日本棉紗

果磨局新造木輪快船逐日往蘇州雙日往杭嘉水脚大減價

江安督商採運官硝總局

秘製靈驗妙藥寄售

秘製靈驗妙藥寄售

余家藏秘方精製心胃氣痛古今已濟世不論年深日久當面奏
功每瓶七角 又製立效牙痛藥無論風火陰虛虫痛搽上立刻
止痛每瓶洋二角不折和遠方信力自給 滬報館帳房寄售



茶園

演日二
李月小
旦天兆桂
王秋芳
彩珠珍
夜二
張李三賽
蕭少柳陳
芳梁旦鳳
戲新台連
孟銀對

園茶
酒日二
三第何李
婦月春洪
女仙來秋
五月初
役松錦
義美出
演夜二
正角二洋
九沈李順
龍香張
仙月秋來
天香
廟洲茂
知悉

期 展

拍賣
三等劉雲
凡車劉雲
拍此單圖
定期馬紅
寶六十四
者賣六美
者展十紅
付成四五
足，緣生
銀明月金
爲年紅何
截止三星
特十元十
四十二
日陸號九
到尊經吉
元羊路西
芳川香粉
有六光紅
行大七二
歇期市美
票票口荷
票票口荷

糖車
拍賣
拍罰不
帳老特去
房本下將
敗古佈置
陽方盤

茶園

演日二
李月小
旦天兆桂
王秋芳
彩珠珍
夜二
張李三賽
蕭少柳陳
芳梁旦鳳
戲新台連
孟銀對

園茶
酒日二
三第月李
婦萬月春
女仙來秋
五三初
役松錦
義養合
演夜二
正角二洋
九沈李順
龍香韻
仙月秋來
天香
廟洲茂
知念

期 展

拍賣
三等劉雲
凡車劉雲
拍此單圖
定期馬紅
寶六十四
者賣六美
者展十紅
付成四五
足，緣生
銀明月金
爲年紅何
截止三星
特十元十
四十二
日陸號九
到尊經吉
元羊路西
芳川香粉
有六光紅
行大七二
歇期市美
票票口荷
票票口荷

糖車
拍賣
拍罰不
帳老特去
房本下將
敗古佈置
陽方盤

燕製除痰聖藥



專治傷風咳嗽
哮喘氣喘
喉部發熱
肺此藥
房大售
每瓶一元

琴式新
門至官價各戰音本
謀牌英紳格色賦甚琴行
得便大富外機洋妙內
利馬賜從笛苗以藏到
琴路顧廉俱洋及鐘
行三者凡全琴號鼓
歌號請貴其等簡其八

棧記權祥安開新
明外納客一客一下橋
本充稅應切壓下橋
棧已爲代寫輪船客貨棧
本棧主人特白

房藥大英華海上
品妙令冬

滋肌香蜜膏
以白玫瑰上
月風生芳肌
治唇燥裂膏
此膏能治口
凍瘡已潰藥
凍瘡未潰藥
每後有排膿
春愈而冬不
本行與市各
將油皮等品
將油皮等品
玫瑰甘露水
玫瑰甘露水

洋酒色各名馳英大
W. & A. GILBEY.
爲者價選紅名英啓
行三荷請廉布酒洋基者
經馬 至物蘭煎酒而小
理路 小美地酒發比行
人元 行凡威車售各利
謹芳 而賜士釐冰色到
啓洋 議顧其香酒馳大

Y 等
決報痾瓜元歲失十山
不信疽大子色上婢三東
食便送到脚面草海女號路
言謝右左衫口阿十秒
謝朗顏聲音九十晚一
十念背有布身十晚一
元元有碎褲雙二走百

驗誌效靈
同啓陳雲蘇葉初陳侯張茲治潘
之服丸則服此確能丸號日烟
戒服今計良好成龍龍延祥確
藥全訂疔癖戒煙後服煙煙
集俱區戒戒戒戒戒戒戒
初我戒試我永去不見見即
陳患戒永永永永永永永
侯出如同五堂玉思此
茲因同五堂玉思此
治特香燭月見食此
潘

來福鴻海上
彩二〇三十四百一千五彩頭
一彩四〇五十四百三千二

洋同喬

土造毛頭鐵荳瓏琴公海啓

各磚市分器草井水司亞者

肥權爲做類器櫃各地本

電紙四冰各具電等方行

器烟份機種棉氣機勃預

之燭機之器菓花器器來辦

費機器輕可潤基宜衣者可美

卡器大重能打子抽機國

詳以小織一油染木音器器

品要冬隆

房藥大英中

半止一〇噴燥角膠小之時叩呼
哮喘凍水膏手爲兒容熱肺腫
喘痛滑滋一〇記更色痛每隆
藥二巴藥一〇胃不視然於枯初
奇價二〇劑不視然於枯初
角香藥二〇胃不視然於枯初
面光二〇塊香發快藥品東列
止咳藥二〇塊香發快藥品東列
嗽藥二〇塊香發快藥品東列
水半洋藥角治溫濕隆隆藥人
三〇三四四〇厚爲明隆隆防
角立堂角唐立二鐘女用應處

格實人尋

不酬等元確送疑逃通蘇
食之回如質回報走甯州
言外者有因者招赴尙
加自人而酬尋今卿亨
給十將尋洋如月于基
顧洋六顧回三有除六月
照一日八者十人未月名
山百起官酬元將回念八
字元照亨洋送八茲五官
決原銀八十信官特日號

隆冬要品
由華士藥房

格賞人尋

不酬等元確送登通蘇
食之同如實回報走州
言外者有因者招荷顯
加自人而酬奪今卿章
給十將尋洋如月于基
顧日六顧同三有除六小
照一八者十人未月名
山百起官酬元將回念八
字元照享洋送八茲五官
決原基十信官特日號

